

LANDKREIS GÖTTINGEN • 37070 Göttingen

An alle Heranziehungsgemeinden und Job  
Center des Landkreises Göttingen

über Fach

**Amt für Arbeit und Qualifizierung**

**56.1 – Leistungen zur Sicherung des Lebensunterhalts**

Ansprechzeiten: Mo. – Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr  
Mo. – Do. 13.00 bis 15.30 Uhr

Besuchszeiten: Mo. – Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr

Reinhäuser Landstraße 4

Auskunft erteilt: Herr Oberdieck  
Telefon: (0551) 525 – 848

eMail: Oberdieck.Andre@landkreisgoettingen.de  
Fax: (0551) 525 – 767

Zimmer: Walkemühlenweg 10  
Raum 24

Datum und Zeichen Ihres Schreibens

Mein Zeichen

Göttingen

56.1 / 50 11 00

30.06.2010

**Rundschreiben Nr. 16 / 2010 – SGB II**

**a) Veränderungsmitteilung nach § 18a SGB II – Grundsätze und Verfahren**

**b) Übergabemanagement vom Rechtskreis SGB III ins SGB II**

Sehr geehrte Damen und Herren!

**a) Veränderungsmitteilung nach § 18a SGB II**

Im Rahmen der interinstitutionellen Abstimmung zwischen der Agentur für Arbeit Göttingen (AA Göttingen) und dem Landkreis Göttingen als zugelassener SGB II-Träger wurde das Verfahren nach § 9a SGB III (Mitteilungspflicht der Agentur für Arbeit an den Grundsicherungsträger) und § 18a SGB II (Mitteilungspflicht des Grundsicherungsträgers an die Agentur für Arbeit) abgestimmt.

**I. Grundsätze**

Durchzuführen ist dieses Verfahren durch die **Leistungssachbearbeitung (LSB)** und das **Fallmanagement (FM)**, wenn ein SGB II-Kunde weitere Leistungen nach dem SGB III durch die Agentur für Arbeit erhält (Arbeitslosengeld I etc.). Im Rahmen der SGB II-Antragsprüfung bei der Abfrage vorrangiger Leistungen muss der Hilfebedürftige angeben, ob er Geldleistungen nach dem SGB III erhält.

Sollte dies bejaht werden, ist in comp.ASS die Kundennummer der BA (z.B. 231Axxxxx) einzutragen.

**II. Verfahren n. § 18a SGB II**

Sobald Arbeitslosengeld-II-Leistungen aufgenommen wurden (vorläufig oder endgültig bewilligt), ist der AA Göttingen seitens der LSB der Veränderungsmitteilungsbogen (Anlage 1) zu übersenden unter Angabe:

- der BA-Kundennummer
- Name, Vorname des Kunden
- Geburtsdatum des Kunden

**Der Vordruck ist im Briefeditor unter „LSB\_Änderungsmitt. § 18a SGB II-BA“ hinterlegt.**

Die Aufteilung der Meldepflichten zwischen LSB und FM stellt sich wie folgt dar:

Bitte beachten Sie die unterschiedlichen Ansprech- und Besuchszeiten der Fachämter der Kreisverwaltung. Nutzen Sie unser Angebot der Terminabsprache. Für Termine steht dabei ein zeitlicher Rahmen von 06.30 Uhr bis 19.30 Uhr (Mo.-Fr.) zur Verfügung.

Hausanschrift:  
Reinhäuser Landstraße 4  
37083 Göttingen

Auskunft (0551) 525 - 0  
(Telefonzentrale)  
Mo. – Do. 07.30 – 16.30 Uhr  
Fr. 07.30 – 13.30 Uhr

Fax (0551) 525 – 588  
eMail Info@LandkreisGoettingen.de  
Internet: www.Landkreis-Goettingen.de

Sparkasse Göttingen, Kto. 505 792 (BLZ 260 500 01)  
Kreis- u. Stadtparkasse Münden, Kto. 6510 (BLZ 260 514 50)  
Sparkasse Duderstadt, Kto. 121 962 (BLZ 260512 60)  
Postbank Hannover, Kto.45 35-304 (BLZ 250 100 30)

| LSB                                                                                         | FM                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Beginn ALG II-Bezug                                                                         | Verhängung einer Sanktion n. § 31 SGB II                     |
| Beendigung ALG II Bezug                                                                     | Ortsabwesenheit wegen Urlaub (auch einzelne Tage)            |
| Aufnahme einer (nicht bedarfsdeckenden) Tätigkeit mit Angabe Arbeitgeber und mtl. Einkommen | Mehr als 3-wöchige Ortsabwesenheit                           |
|                                                                                             | Mehr als 6-wöchige Arbeitsunfähigkeit                        |
|                                                                                             | Teilnahme an Eingliederungsmaßnahme n. §§ 45, 46, 77 SGB III |
|                                                                                             | Abbruch einer Eingliederungsmaßnahme                         |
|                                                                                             | Info zur Selbstständigkeit                                   |
| Freie Eingabe                                                                               | Freie Eingabe                                                |

LSB und FM informieren sich untereinander über erfolgte Meldungen an die AA Göttingen.

### III. Verfahren nach § 9a SGB III

Die AA Göttingen übersendet an den Landkreis Göttingen die Veränderungsmitteilung nach § 9a SGB III (sh. Anlage 2).

Der Vordruck wird von der BA-Zentrale derzeit noch angepasst. Es fehlen Formularfelder für Name und Geburtsdatum. Diese Angaben wird die AA Göttingen im Feld „freie Eingabe“ einfügen. Es empfiehlt sich für den reibungslosen Informationsaustausch, dass sowohl LSB als auch FM eine Ausfertigung erhalten. Dies haben die Jobcenter innerorganisatorisch sicherzustellen.

#### b) Übergabemanagement vom Rechtskreis SGB III ins SGB II

Um die bei der AA Göttingen vorhandenen Informationen zu einem SGB II-Neukunden zu erhalten, soll der Kunde sich seine letzte EGV sowie sein Bewerberprofil aushändigen lassen (sofern noch nicht dem FM vorgelegt). Das FM händigt den in der Anlage 3 beigefügten Bogen dem SGB II-Neukunden aus mit dem Auftrag, die erforderlichen Informationen bei der AA Göttingen zu beschaffen.

Mit freundlichen Grüßen

im Auftrage

Mündemann

Anlage

Anlage 1

LANDKREIS GÖTTINGEN • 37070 Göttingen

Bundesagentur für Arbeit  
Agentur für Arbeit Göttingen  
Bahnhofsallee 5  
37081 Göttingen

**Amt für Arbeit und Qualifizierung**

Ansprechzeiten: Mo. – Do. 08.00 bis 12.00 Uhr  
Mo. – Do. 13.00 bis 15.30 Uhr  
Fr. 08.00 bis 12.00 Uhr

Besuchszeiten: Mo. – Fr. 08.00 bis 12.00 Uhr

Reinhäuser Landstraße 4

Auskunft erteilt:

Telefon: (0551) 525 -

eMail:

Fax: (0551) 525 - 767

Zimmer: 24  
Walkemühlenweg 10

Datum und Zeichen Ihres Schreibens

Mein Zeichen

Göttingen

**Veränderungsmitteilung gem. § 18a SGB II für den Kunden mit der Kunden-Nr. 165K012345**

Name, Vorname: **Mustermann, Max**

Geburtsdatum: **01.01.2001**

Sehr geehrte Damen und Herren,

folgende Veränderung(en) hat/haben sich im oben genannten Leistungsfall ergeben:

- ☐ Bezug von Arbeitslosengeld II ab dem \_\_\_\_\_
- ☐ Beendigung des Arbeitslosengeld II-Bezuges ab dem \_\_\_\_\_ Grund:
- ☐ Verhängung einer X0%-Sanktion nach § 31 Abs. (x) Nr. (x) SGB II für den Zeitraum von \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
- ☐ Es lag Ortsabwesenheit vom \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_ wegen Urlaub vor.
- ☐ mehr als 3-wöchige Ortsabwesenheit vom \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_ Grund:
- ☐ mehr als 6-wöchige durchgehende Arbeitsunfähigkeit vom \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
- ☐ Teilnahme an einer beruflichen Eingliederungsmaßnahme gem. §§ 45, 46, 77 SGB III vom \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_, Art der Maßnahme:
- ☐ Abbruch einer beruflichen Eingliederungsmaßnahme gem. §§ 45, 46, 77 SGB III ab \_\_\_\_\_
- ☐ Aufnahme einer (Neben-)Tätigkeit ab \_\_\_\_\_, Arbeitgeber (sofern bekannt):  
mtl. Einkommen (sofern bekannt): \_\_\_\_\_ €
- ☐ Informationen zur Selbständigkeit gegeben. Wenn ja, welche
- ☐ freie Eingabe

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrage

NNNNN

Bitte beachten Sie die unterschiedlichen Ansprech- und Besuchszeiten der Fachämter der Kreisverwaltung. Nutzen Sie unser Angebot der Terminabsprache. Für Termine steht dabei ein zeitlicher Rahmen von 06.30 Uhr bis 19.30 Uhr (Mo.-Fr.) zur Verfügung.

Hausanschrift:  
Reinhäuser Landstraße 4  
37083 Göttingen

Auskunft (0551) 525 - 0  
(Telefonzentrale)  
Mo. – Do. 07.00 – 17.30 Uhr  
Fr. 07.00 – 14.00 Uhr

Fax (0551) 525 - 588  
eMail Info@LandkreisGoettingen.de  
Internet: www.Landkreis-Goettingen.de

Sparkasse Göttingen, Kto. 505 792 (BLZ 260 500 01)  
Kreis- u. Stadtparkasse Münden, Kto. 6510 (BLZ 260 514 50)  
Sparkasse Duderstadt, Kto. 121 962 (BLZ 260512 60)  
Postbank Hannover, Kto. 45 35-304 (BLZ 250 100 30)

Anlage 2



**Bundesagentur für Arbeit**  
**Agentur für Arbeit Göttingen**

Agentur für Arbeit Göttingen, 37097 Göttingen

\*231D096230\*

Göttingen  
Reinhäuser Landstraße 4  
37083 Göttingen

Ihr Zeichen:

Ihre Nachricht:

Mein Zeichen: 319.TL-Kundennummer: xxx

(Bei jeder Antwort bitte angeben)

Rückfragen richten Sie bitte an den Telefonservice für  
Arbeitnehmerfragen

0180 1 555 111\*

Mo-Fr 08:00-18:00 Uhr

Name: Herr Gehrke

E-Mail: Goettingen.319-Eingangszone@arbeitsagentur.de

Datum: 17. Juni 2010

\* Festnetzpreis 3,9 ct/min; Mobilfunkpreise höchstens 42 ct/min.

**Veränderungsmitteilung gem. § 9a SGB III für den Kunden mit der Kunden-Nr. xxx**

Sehr geehrte Damen und Herren,

folgende Veränderung(en) hat/haben sich im oben genannten Leistungsfall ergeben:

Die Leistungszahlung wird ab 01.07.2010 eingestellt.

Grund: Arbeitsaufnahme

Name, Vorname, Geburtsdatum

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

Dienstgebäude  
Bahnhofsallee 5  
37081 Göttingen

Telefon  
0180 1 555 111\*  
Telefax  
0551 520 550

Internet  
[www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)

Bankverbindung  
Regionaldirektion  
Bundesbank  
BLZ 25000000  
Kto.Nr. 25001651  
BIC: MARKDEF1250  
IBAN:  
DE47250000000025001651

Öffnungszeiten  
Mo. - Fr. 7.30-12.30 Uhr  
Do. 13.30-17.00 Uhr  
Nachmittags nur mit Termin  
Do.-Nachmitt. für Berufstätige

Anlage 3

LANDKREIS GÖTTINGEN • 37070 Göttingen

Adresse des Kunden

Musterstraße  
37081 Musterstadt

**Amt für Arbeit und Qualifizierung**

Ansprechzeiten: Mo. – Do. 8.00 bis 12.00 Uhr  
13.00 bis 15.30 Uhr  
Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr

Besuchszeiten: Mo. – Fr. 8.00 bis 12.00 Uhr

Reinhäuser Landstraße 4

Auskunft erteilt:  
Telefon:

eMail:  
Fax:

Zimmer:

Datum und Zeichen Ihres Schreibens

Mein Zeichen

Göttingen

Stand 12.05.2010

**Informationen beim Übergang vom Rechtskreis SGB III zum Rechtskreis SGB II**

Sehr geehrte Frau...  
Sehr geehrter Herr....,

aufgrund des Übergangs vom Rechtskreis SGB III zum Rechtskreis SGB II ist nun nicht mehr die Agentur für Arbeit Göttingen für Ihre Integration in den 1. Arbeitsmarkt zuständig, sondern der Landkreis Göttingen.

Um den Integrationsprozess in den 1. Arbeitsmarkt reibungslos und zügig aktiv fortführen zu können, bitte ich Sie, mir folgende nachstehende Unterlagen vorzulegen:

☐ Details zum Bewerberprofil –

Dies erhalten Sie im Eingangsservice der Arbeitsagentur.

☐ Eingliederungsvereinbarung in ihrer letzten Fassung –

Wenn Sie Ihre Eingliederungsvereinbarung nicht mehr auffinden können, suchen Sie bitte Ihren Vermittler oder Ihre Vermittlerin bei der Arbeitsagentur auf.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrage

(Nachname Fallmanager/-in)

Bitte beachten Sie die unterschiedlichen Ansprech- und Besuchszeiten der Fachämter der Kreisverwaltung. Nutzen Sie unser Angebot der Terminabsprache. Für Termine steht dabei ein zeitlicher Rahmen von 06.30 Uhr bis 19.30 Uhr (Mo.-Fr.) zur Verfügung.

Hausanschrift:  
Reinhäuser Landstraße 4  
37083 Göttingen

Auskunft (0551) 525 - 0  
(Telefonzentrale)  
Mo. – Do. 07.00 – 17.30 Uhr  
Fr. 07.00 – 14.00 Uhr

Fax (0551) 525 – 588  
eMail Info@LandkreisGoettingen.de  
Internet: www.Landkreis-Goettingen.de

Sparkasse Göttingen, Kto. 505 792 (BLZ 260 500 01)  
Kreis- u. Stadtparkasse Münden, Kto. 6510 (BLZ 260 514 50)  
Sparkasse Duderstadt, Kto. 121 962 (BLZ 260512 60)  
Postbank Hannover, Kto.45 35-304 (BLZ 250 100 30)